

● BLAUPUNKT

User Manual

使用说明书
手持式蒸汽清洁机



* 产品以包装内实物为准

Enjoy it.

Enjoy it.

吉爱普发展有限公司 (商标持有人)
GIP Development Sarl (Trademark Holder)

广东蓝宝智能科技有限公司
Guangdong Lanbao Intelligent Technology Co., Ltd.

服务热线: 400 931 0636
Service Hotline: 400 931 0636

地址: 中山市南头镇尚义路8号
Address: No. 8 Shangyi Road, Nantou Town, Zhongshan City

手持式蒸汽清洁机 BP-ZQ01

HANDHELD STEAM CLEANER
BP - ZQ01

尊敬的用户

非常感谢您选购我司产品,请使用产品前仔细阅读使用说明书,并妥善保存

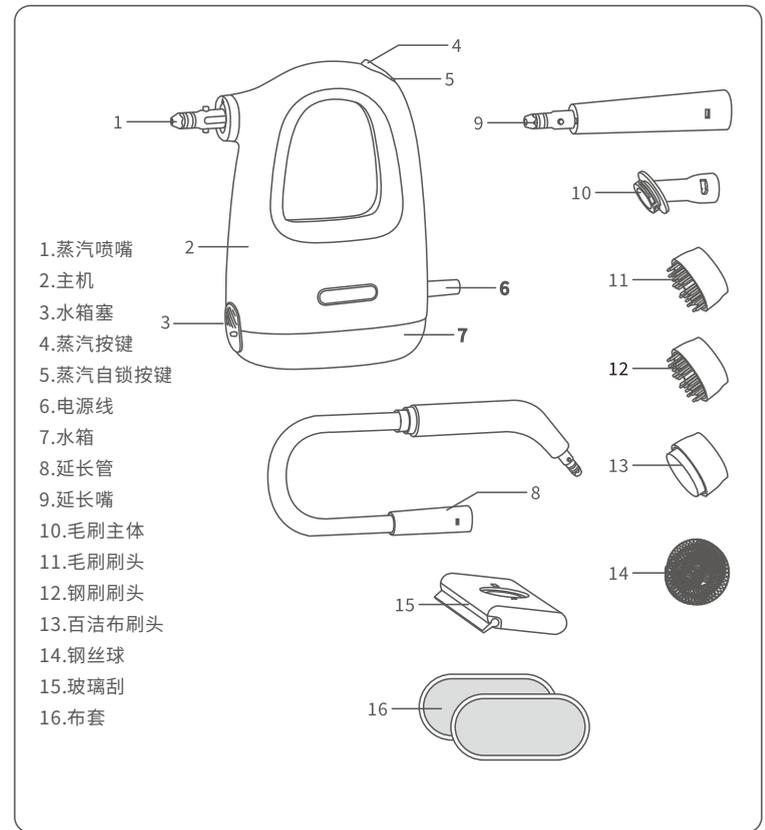
重要安全指引

1. 请使用标准的供电电压(220V~50Hz),连接不正确的电压会损坏本机器,并使保修失效。
2. 请使用带地线的插座。切勿与其他大功率电器共享电源,本机器只适合于室内使用。
3. 禁止将电线、插头或器具浸入水或其它液体中,以免发生触电危险。
4. 本机器在使用过程中,必须全程受监控,不可在无人监管的情况下运作。
5. 使用前,请往水箱里注水至水位接近盖口。在加水过程中,请留意水箱的水位变化,切勿注入过量的水,以免溢出。
6. 不能把插头从插座上猛地拉扯出,应该抓住插头从插座上轻轻拔出。
7. 切勿往水箱里注入热水或腐蚀性清洁剂,否则将会损坏本机器。强烈建议使用纯净水。
8. 在不使用本机、往水箱内加水或者水箱没有水时,请拔掉电源插头。
9. 在使用危险电源或机器已损坏时切勿运行本机器。为避免触电,不要试图拆卸机器,应把机器送回符合资格的维修人员检查和修理。不可自行拆卸修理,以免导致电器在使用时出现火警危险,触电或者人员受伤害。
10. 本机工作时,蒸汽喷嘴会有高温蒸汽喷出,请注意安全。为减少接触蒸汽喷嘴喷出蒸汽而导致的危险,在使用产品时,请勿将蒸汽喷嘴对向人或宠物。
11. 原厂配有的配件只适用于本机器。非原厂配备的配件可能会导致火灾,触电或损坏本机器。
12. 本机器不建议身体、感官、心智或活动能力残障的人士(包括儿童),或者缺乏经验和相关认知的人士使用,除非获得其监护人员提供安全使用本机器的明确指导。
13. 使用本机器请勿使用延长线,若一定要使用延长线,请使用15A以上的线,并且不与其他家电同时共享此延长线,因为低于15A以下或者与其它家电共享同一延长线时可能会导致过热或无法用电,使用延长线时,请小心不要绊到电线或突然将电线拔除。
14. 使用本机时,蒸汽不能直接喷向电气部件的装置,如烘箱内部。不要让电线接触热表面,让发热体面板完全冷却后再放。不要把电源线放在锋利的边缘,以免电源线被划破,请确保电源线远离火源及热源。
15. 使用完毕后请拔掉电源插头,待机器冷却后将产品存储在凉爽、干燥的室内。
16. 请不要拉扯电线以移动产品,不要将电线当成手柄,请勿关门夹住电线或在尖锐的边角拉电线,不要压住电线,将蒸汽清洁机远离加热表面。
17. 禁止在有爆炸危险的区域运行本产品。
18. 禁止将任何物体放进蒸汽喷头。如蒸汽喷头堵住,停止使用。
19. 禁止将手或脚放在蒸汽清洁机喷嘴附近以免烫伤。
20. 请不要用于皮革、打蜡的家具、合成纤维、天鹅绒或其它精致的、不耐蒸汽的材料。
21. 请不要在有毒材料上或附近使用,因为蒸汽或灰尘可能会对健康造成危害。
22. 请不要使用本产品清洁石膏、水泥等。
23. 只要蒸汽开始释放,则不能进行分离配件操作。
24. 分离配件时,可能会有热水滴出,请先将产品冷却后再进行。
25. 请妥善处理本产品的包装材料和插头护套等细小物品,使其远离婴儿,以免误食等而发生意外。
26. 不使用时,将产品放置在坚硬、平整、稳定、干燥的表面。
27. 在使用开始时,可能会有轻微的气味,直到产品达到稳定性的热度。
28. 为保持蒸汽清洁机的性能,我们建议您定期清除灰尘、绒毛、头发等造成的堵塞。
29. 使用结束后,在收纳前通过按压蒸汽按键,确保排出剩余蒸汽。



1. 为防止漏电及其它危险,不使用及清洁前必须关掉本机。
2. 如果电源线损坏,为了避免危险,必须由我司的维修部或类似部门的专业人员更换。
3. 若保险丝、发热系统等部件损坏或不能正常工作,同样需要专业人员更换。

组件



* 延长管属于加购的配件,产品标配中没有此配件,需要额外加购。

产品参数

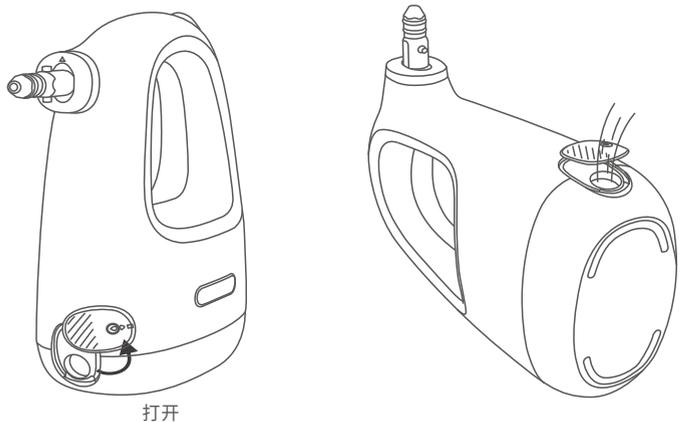
产品名称: 手持式蒸汽清洁机
额定电压: 220V~
额定频率: 50Hz
额定功率: 1200W

水箱容量: 250mL
防水等级: IPX4
执行标准: GB4706.1-2005/GB4706.61-2008
IEC 60335-1/IEC 60335-2-54

使用说明

首次调试

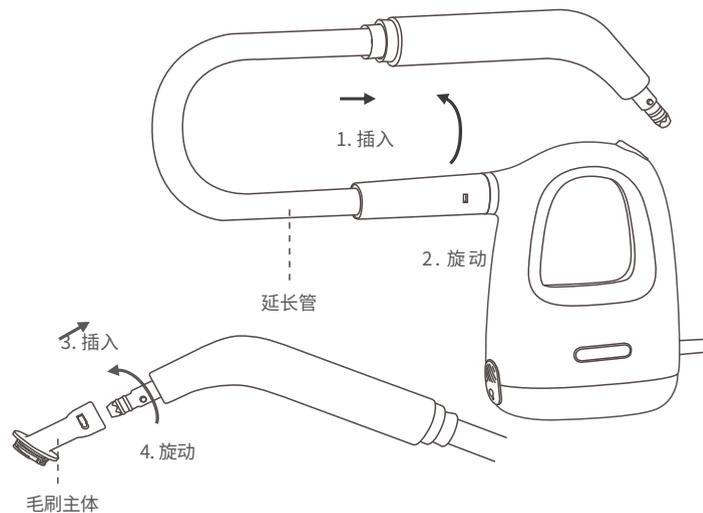
- 1.首次使用前,请先确认产品与配件是否完好无损。
- 2.首次使用时,蒸汽清洁机需要短暂的启动时间,一开始喷出的蒸汽非常不规律且潮湿,甚至还可能溢出几滴水,喷出的蒸汽量不断增加,最迟一分钟左右达到最大量。
- 1.打开水箱塞,并将水箱塞旋转一定的角度使注水口完全外露。注水口朝上,使用适合的装水容器对准水箱进水口倒入适量的水。加完水后,把水箱塞塞好。



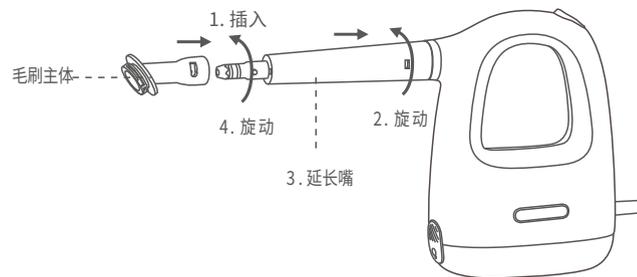
- (1)切勿加入过量的水,以免溢出,溢出请用干布擦干净,以免造成危险。
- (2)加水过程中请勿通电。强烈建议使用纯净水,以延长本机使用寿命。
- (3)请不要在蒸汽清洁机的水箱里加入香氛、油或其它化学品,加入可能会造成损坏或隐患。

- 2.选择需要的配件,将配件敞开端头插入到蒸汽喷嘴、延长嘴或延长管上,并通过顺时针方向转动将其锁定,反之则为解锁。

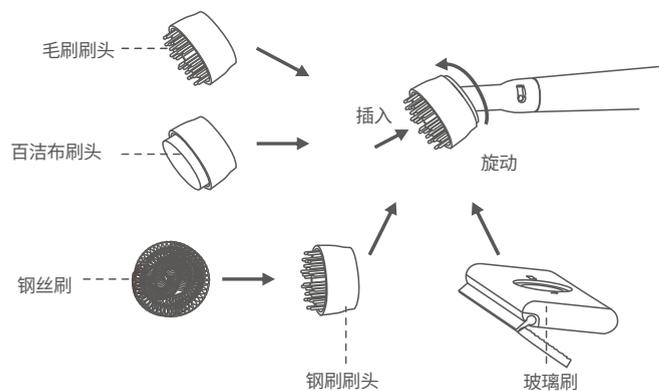
1)延长管及毛刷主体安装示意图:



2)延长嘴及毛刷主体安装示意图:



3)毛刷主体与其他配件安装示意图:

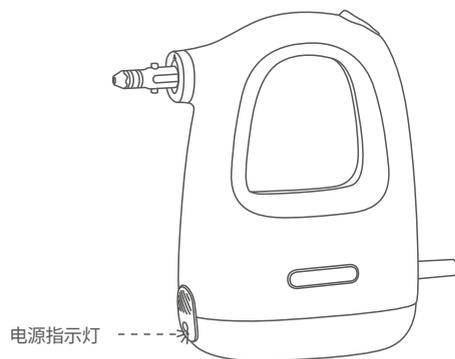
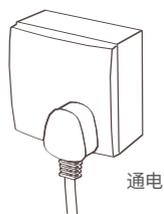


1.在任何拆卸或维护之前,请确保设备关闭并将电源拔出。

⚠ 2.分离配件时,可能会有热水滴出,请先将产品冷却后再进行。

注意 3.只要蒸汽开始释放,则不能进行分离配件操作。

3. 将电源线插头插入接地电源插座,此时主机电源指示灯会亮起,主机发热体开始加热工作,进入预热状态。



使用说明

4. 按住或锁定(通过向上推动蒸汽自锁按键)蒸汽开关,等待大约20秒后,蒸汽就会开始释放。



5. 当您停止使用蒸汽清洁机时,释放或解锁(通过向下滑动蒸汽自锁按键)蒸汽开关。将电源插头从插座中拔出即可关闭主机。

1. 如果蒸汽量在使用过程中减少或停止,可能是水箱缺水,请切断电源,重新向水箱注水后,再开始清洁工作。



注意

2. 建议不要在水箱中留下任何未使用的水,以避免滋生霉菌或水垢。

3. 我们强烈建议只使用纯净水,以避免水垢堵塞主机或配件。

4. 请不要在蒸汽清洁机的水箱里加入香氛、油或其它化学品,加入可能会造成损坏或隐患。

配件使用说明

蒸汽喷嘴或延长嘴可不带其它配件用于下列应用领域:

1)用于清洁顽固污渍、吹洗角落或缝隙等清洁面积较小的表面;

2)用于擦拭潮湿的灰尘:短暂蒸烘布套,接着擦拭家具;

3)用于去除悬挂衣物的轻微褶皱:距离10-20cm蒸烘衣物。

配件使用说明

1. 毛刷刷头适用于清洁顽固污渍,通过使用毛刷刷头可以轻松清除难以清洁的污渍,如灶台上的油污。
2. 钢刷刷头、百洁布刷头适用于清洁餐饮厨具上的污渍。
3. 玻璃刮适用于清洁可被冲洗的小区域、浴室和镜子。
4. 玻璃刮搭配布套适用于清洁纺织品,如衣物、沙发等。
5. 延长管适用于清洁难以接触的角落、缝隙和高处。

1. 在任何表面或纺织品上使用蒸汽清洁机之前,我们建议在单独区域先做测试,确保高温蒸汽不会对材料造成损坏或隐患。
2. 不要对着粘合的叠层边缘释放蒸汽,因为边缘可能会松开。
3. 不要使用本产品清洁未密封的木材或拼花地板。
4. 不要使用本产品清洁油漆或塑料圈层表面,以免造成损坏或隐患。



注意

5. 若要清洁这些表面,建议先用蒸汽将布套蒸一下,然后用布套擦拭表面。
6. 蒸汽会损坏窗框的密封点,在低温下,会导致窗玻璃表面的张力,从而导致玻璃破裂。
7. 不要在窗框上的密封点释放蒸汽。
8. 毛刷刷头、钢刷刷头、百洁布刷头可能会划伤敏感的表面,它们不适用于清洁敏感表面。

注意事项

1. 清理主机和配件前,请确保主机已关闭并从电源拔出。此外,请确保主机和配件已经冷却下来。
2. 将产品存放在干燥的地方,防止霜冻和阳光直射。
3. 请确保设备和附件在储存之前完全干燥。
4. 产品冷却后,热蒸汽会变成水蒸气。一些水蒸气会积聚在加长蒸汽软管上,变成水滴,这是一个正常的现象,所以一定要让它完全干燥。
5. 清洗毛巾套为消耗品。为了不影响清洁效果,请在适当时更换新的清洁毛巾套。

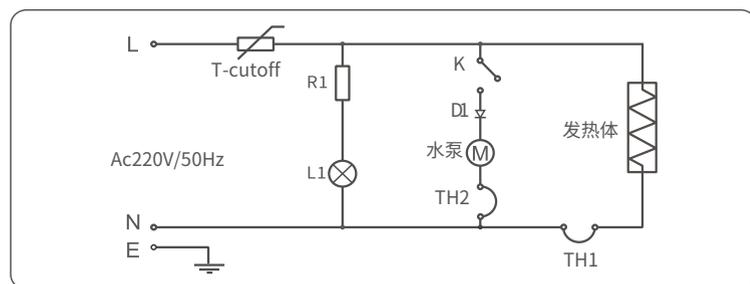
清洁与维护

1. 使用产品后,请将水箱中的剩余水倒出清空。
2. 不要使用尖硬或锋利的物体清洁产品或其它部件,以避免损坏。
3. 有序拆卸产品。温和的清洗剂彻底清洗布套。在进一步使用或储存之前,让它彻底风干。
4. 用柔和的湿布清洁机器本体、喷嘴和其它配件。然后用干软的布擦干产品。
5. 将产品和配件放在干燥凉爽的地方,让儿童或动物无法接触。

故障排除

问题	原因	解决方法
完全不工作,指示灯不亮	<input type="checkbox"/> 电源线插头未插在电源插座上或未接通电源 <input type="checkbox"/> 家用断路器/接地故障断路器跳闸或保险丝熔断	· 将电源线插头插入电源插座上重新接通电源 · 检查线路,或向符合资格的电工寻求帮助
不出蒸汽,但指示灯亮起	<input type="checkbox"/> 水箱没有水 <input type="checkbox"/> 产品被水垢堵塞 <input type="checkbox"/> 水泵抽不上水	· 水箱内加入纯净水 · 请专业人士检测维修 · 请专业人士检测维修
不能出蒸汽,但指示灯亮	<input type="checkbox"/> 指示灯损坏	· 请专业人员检查维修

电气原理图



环保说明

产品中有害物质的名称及含量						
部门名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)
塑料组件	○	○	○	○	○	○
温控件	×	○	○	○	○	○
保险丝	○	○	○	○	○	○
电源线	○	○	○	○	○	○
密封圈	○	○	○	○	○	○
发热体	○	○	○	○	○	○
螺丝	○	○	○	○	○	○
包材资料	○	○	○	○	○	○
塑料袋	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制:
 ○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
 ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
 说明:本产品中所含有的有害物质超过是由于目前行业技术水平限制,暂时无法实现代替或减量化,但本产品中的有害物质含量极其微小,请放心使用。



本产品的“环保使用年限”为10年,其标识如左图所示,只有在本说明书所述的正常情况下使用本产品,“环保使用年限”才有效。

保修条款

◎ 本产品自购买日起提供一年的保修服务,保修起始日期以所购产品的发票日期为准。在家庭正常使用情况下,非人为导致的破裂或损坏,购买者可带上保修卡、发票和损坏产品到指定维修点进行维修服务。

下列情况之一者,不属于免费维修范围:

- (1) 因使用、维护、保管不当造成损坏的;
- (2) 非承担三包维修者拆机造成损坏的;
- (3) 无三包凭证及无有效发票的;
- (4) 三包凭证与维修产品型号不符或涂改的;
- (5) 因不可抗力造成损坏的;

◎ 保修期自购买之日的发票日期为准。

◎ 超过保修期或不属于免费维修的,本公司都竭诚为您服务。

保修卡

机型	
姓名	
住址	
电话	·销售店名、地址
购买日 年 月 日	
保修期限 购买日起1年内	
修理事项	